

# Bravo

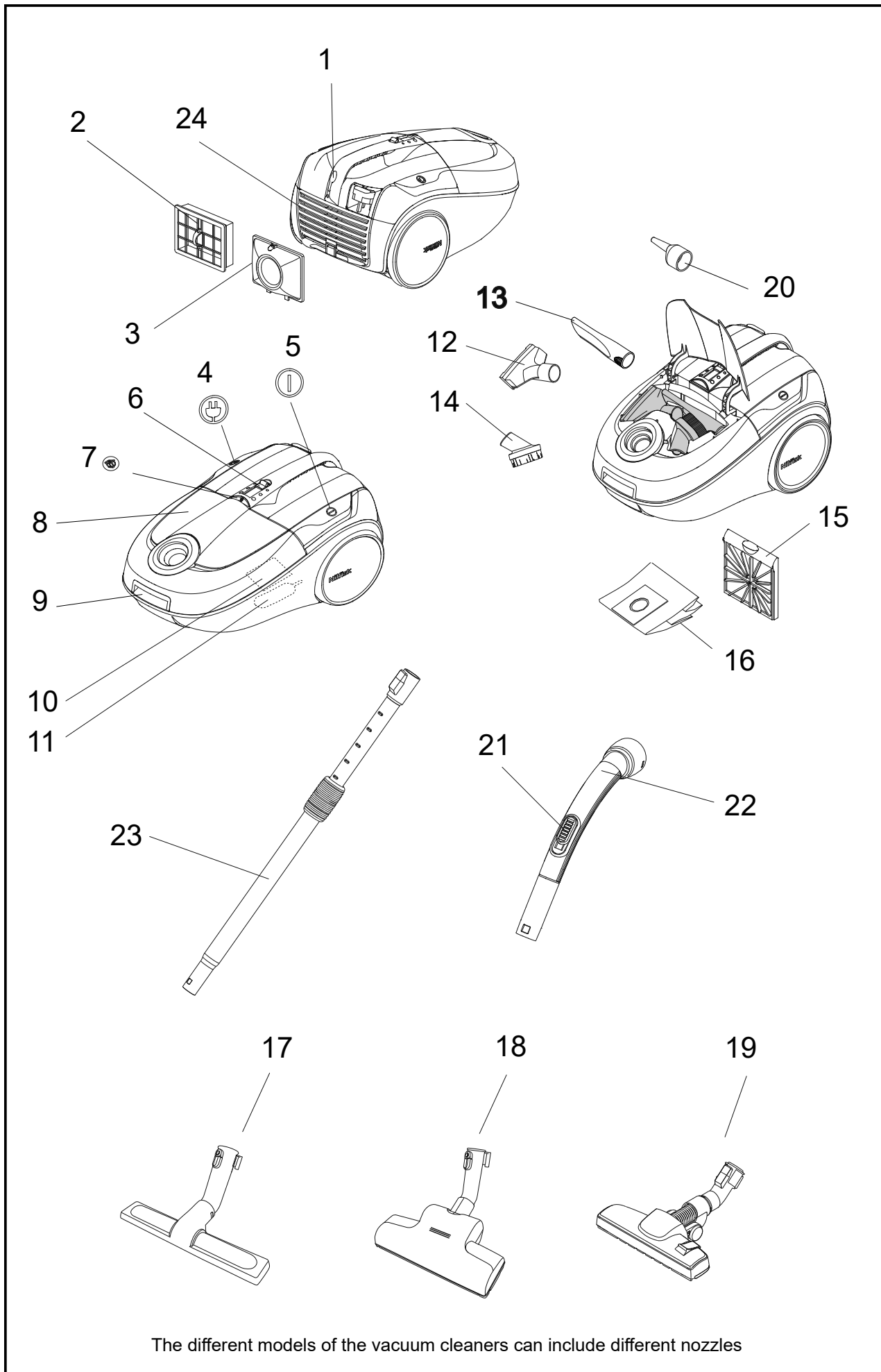
## Instructions for use



128350619 e (06.2020)  
EN-DE-FR-ES-PT-IT-NL-SV-NO-DA-FI-ZH

 **Nilfisk**<sup>®</sup>

- EN
- DE
- FR
- ES
- PT
- IT
- NL
- SV
- NO
- DA
- FI
- ZH



The different models of the vacuum cleaners can include different nozzles



EU / UE / EL / EC / EE / ES / EÚ / AB

**Declaration of Conformity**

Prohlášení o shodě  
Konformitätserklärung  
Overensstemmelseserklæring  
Declaración de conformidad  
Vastavusdeklaratsioon  
Déclaration de conformité  
Vaatimustenmukaisuusvakuutus

**Декларация за съответствие**

Δήλωση συμμόρφωσης  
Megfelelősségi nyilatkozat  
Izjava o skladnosti  
Dichiarazione di conformità  
Atitikties deklaracija  
Atbilstības deklarācija  
Samsvarserklæring  
Conformiteitsverklaring

**Declaração de conformidade**

Deklaracja zgodności  
Declaratie de conformitate  
Декларация о соответствии  
Försäkran om  
överensstämmelse  
Vyhlášení o zhode  
Izjava o skladnosti  
Uygunluk beyanı

**Manufacturer** / Výrobce / Hersteller / Fabrikant /  
Fabricante / Κατασκευαστής / Gyártó / Proizvođač /  
Fabbricante / Gamintojas / Ražotājs / Produsent / Fabrikant  
/ Fabricante / Producent / Producător / производитель /  
Tillverkaren / Výrobca / Proizvajalec / Üretici firma:

**Nilfisk A/S, Kornmarksvej 1  
DK-2605 Broendby, DENMARK**

**Product** / Produkt / Producto, Toode, Produit, Tuote/  
Продукт / Προϊόν / Termék / Proizvod / Prodotto /  
Produktas / Produkts / Artikel / Produtos / Produs / Izdelek  
/ Ürün

**Bravo, Bravo Performance EU/UK**

**Description** / Popis / Beschreibung / Beskrivelse /  
Descripción / Kirjeldus / La description / Kuvaus / Описание  
/ Περιγραφή / Leirás / Opis / Descrizione / Aprašymas /  
Apraksts / Beschrijving / Descrição / Descriere / Beskrivning  
/ Popis / Açıklama

**VAC - Consumer - Dry  
220-240V 50-60Hz, IPX0**



**We, Nilfisk hereby declare under our sole responsibility, that the above-mentioned product(s) is/are in conformity with the following directives and standards.**



Mes, "Nilfisk pareiškiu vienašališkos atsakomybės, kad pirmiau minėtas produktas atitinka šias direktyvas ir standartu



My, Nilfisk prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výše uvedený výrobek je ve shodě s následujícími směrnici a normami.



Mēs, Nilfisk šo apliecinu ar pilnu atbildību, ka iepriekš minētais produkts atbilst šādām direktīvām un standartie



Wir, Nilfisk erklären in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Produkt den folgenden Richtlinien und Normen entspricht.



Vi, Nilfisk erklærer herved under eget ansvar, at det ovennevnte produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder



Vi, Nilfisk erklærer hermed under eget ansvar at ovennævnte produkt(er) er i overensstemmelse med følgende direktiver og standarder.



We verklaren Nilfisk hierbij op eigen verantwoordelijkheid, dat het bovengenoemde product voldoet aan de volgende richtlijnen en normen



Nosotros, Nilfisk declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto antes mencionado está en conformidad con las siguientes directivas y normas



Nós, a Nilfisk declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto acima mencionado está em conformidade com as diretrizes e normas a seguir



Meie, Nilfisk Käesolevaga kinnitame ja kanname ainuisikulist vastutust, et eespool nimetatud toode on kooskõlas järgmiste direktiivide ja



My, Nilfisk Niniejszym oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że wyżej wymieniony produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami i normami..



Nilfisk déclare sous notre seule responsabilité que le produit mentionné ci-dessus est conforme aux directives et normes suivantes.



Noi, Nilfisk Prin prezenta declarăm pe propria răspundere, că produsul mai sus menționat este în conformitate cu următoarele standarde și directive



Me, Nilfisk täten vakuutamme omalla vastuulla, että edellä mainittu tuote on yhdenmukainen seuraavien direktiivien ja standardien mukaisesti



Мы, Nilfisk настоящим заявляем под нашу полную ответственность, что продукция соответствует следующими директивам и стандартам.



Ние, Nilfisk С настоящото декларираме на своя лична отговорност, че посочените по-горе продуктът е в съответствие със следните директиви и стандарти.



Vi Nilfisk förklarar härmed under eget ansvar att ovan nämnda produkt överensstämmer med följande direktiv och normer.



Εμείς, Nilfisk δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το προαναφερόμενο προϊόν συμμορφώνεται με τις ακόλουθες οδηγίες και πρότυπα.



My, Nilfisk prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že vyššie uvedený výrobok je v zhode s nasledujúcimi smernicami a normami.



Mi, Nilfisk Kijelentjük, egyedüli felelősséggel, hogy a fent említett termék megfelel az alábbi irányelveknek és szabványoknak



Mi, Nilfisk izjavljamo s polno odgovornostjo, da je zgoraj omenjeni izdelek v skladu z naslednjimi smernicami in standardi.



Mi, Nilfisk Izjavljujemo pod punom odgovornošću, da gore navedeni proizvod u skladu sa sljedećim direktivama i standardima.



Nilfisk, burada yer alan tüm sorumluluklarımıza göre, yukarıda belirtilen ürünün aşağıdaki direktifler ve standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.



Noi, Nilfisk dichiara sotto la propria responsabilità, che il prodotto di cui sopra è conforme alle seguenti direttive e norme.

<b>2014/35/EU</b>	<b>EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017</b> <b>EN 60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013</b>
<b>2014/30/EU</b>	<b>EN 55014-1:2017+A11:2020</b> <b>EN 55014-2:2015</b> <b>EN 61000-3-2:2019</b> <b>EN 61000-3-3:2013+A1:2019</b>
<b>2011/65/EU</b>	<b>EN 63000:2018</b>
<b>2009/125/EC</b> <b>666/2013/EU</b>	<b>EN 60312-1:2017</b> <b>EN 60704-2-1:2015</b>


Authorized signatory: Pierre Mikaelsson, Executive Vice President, Global Products & Services, Nilfisk NLT

June 19, 2020

# WEEE - Waste of Electric and Electronic Equipment




## English

The symbol  on the product or on its packing indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.




## Deutsch

Das Symbol  auf dem Produkt bzw. auf der Produktverpackung deutet an, dass das Produkt nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es zur Entsorgung an eine geeignete Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zu bringen. Durch die korrekte Entsorgung helfen Sie mit, potenziellen negativen Einflüssen auf die Umwelt und die Gesundheit vorzubeugen, die durch eine unangemessene Entsorgung dieses Produkts entstehen könnten. Genauere Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung, der Müllabfuhr vor Ort oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.




## Français

Le symbole  sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit au contraire être remis au point de collecte correspondant pour le recyclage du matériel électrique et électronique. En procédant de cette manière, vous aiderez à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine que pourrait causer un traitement inadéquat du rejet de ce produit. Pour plus ample information sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec votre bureau municipal, votre service de collecte de déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.




## Español

El símbolo  que aparece en el producto o en su embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. En su lugar, debe ser entregado en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Al garantizar la adecuada eliminación de este producto, ayudará a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas que se producirían a causa de una inadecuada manipulación de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina local de su ciudad, el servicio de recogida de residuos domésticos o el establecimiento en el que ha adquirido el producto.




## Português

Símbolo  no produto ou na embalagem indica que esse produto não deve ser tratado como um resíduo doméstico. Ao contrário, deve ser levado ao local de recolha adequado para a reciclagem de equipamentos electroelectrónicos. Ao se assegurar que o tratamento deste equipamento foi adequado, estará a ajudar a prevenir consequências potenciais ao meio ambiente e à saúde humana que poderiam ser causadas pelo manejo inapropriado do produto. Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, entre em contacto com as autoridades locais, com o órgão responsável pela recolha de lixo ou a loja onde o produto foi adquirido.



## Italiano

Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che questo prodotto non può essere smaltito fra i rifiuti domestici. Deve invece essere consegnato a un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici. Smaltendo questo prodotto in modo corretto, si contribuisce a ridurre l'impatto ambientale e sull'uomo. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il proprio comune, il centro di raccolta dei rifiuti urbani locale o il rivenditore.

EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO

DA

FI

ZH

EN

# WEEE - Waste of Electric and Electronic Equipment

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO


DA

FI

ZH




## Nederlands

Het symbool  op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het apparaat moet bij een verzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur worden ingeleverd. Door dit product op de juiste manier af te danken, helpt u bij het voorkomen van mogelijke negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid. Deze zouden kunnen ontstaan als dit product niet op de juiste manier wordt behandeld. Voor uitgebreide informatie over het recyclen van dit product kunt u contact opnemen met uw plaatselijke stadskantoor, uw afvalverwerkingsdienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.




## Svenska

Symbolen  på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter, sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.




## Norsk

Symbolet  på produktet eller emballasjen indikerer at dette produktet ikke kan behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres til aktuelt innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for at dette produktet kasseres korrekt, bidrar du til å forebygge mulige negative følger for miljøet og folks helse, hvilket ellers kan forårsakes ved feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. For nærmere informasjon om resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt din lokale representant, renholdsverket eller butikken der du kjøpte produktet.




## Dansk


Symbolet,  som findes på produktet eller emballagen, viser, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Det skal derimod afleveres på en miljøstation, som er godkendt til håndtering af elektrisk og elektronisk udstyr. Sørg for at bortskaffe produktet korrekt, så du kan være med til at forebygge skader på miljøet og menneskers sundhed. Hvis du ønsker yderligere oplysninger om, hvordan produktet genvindes, kan du henvende dig hos kommunen, en miljøstation eller forretningen, hvor du købte produktet.



## Suomi

Tuotteessa tai pakkauksessa oleva symboli  ilmaisee, että tuotetta ei voi hävittää talousjätteen mukana. Sen sijaan tuote on vietävä sähköisten ja elektronisten laitteiden kierrätykseen tarkoitettuun keräyspisteeseen. Kun huolehdit tuotteen asianmukaisesta hävittämisestä, autat edistämään ympäristön ja ihmisten hyvinvointia, jonka tuotteen virheellinen hävittäminen voi vaarantaa. Lisätietoa tämän tuotteen kierrättämisestä saat jätteenkäsittelypisteistä tai samasta liikkeestä, josta ostit tuotteen.



此符  号在产品或者包装上指明此产品将不被视为家庭废弃物处理。取而代之的是它将移至电气和电子设备回收点回收。通过产品的正确回收处理，你将有助于防止由产品处理不当引起的对环境和人类健康产生的负面影响。更多关于回收本产品的详细信息，请联系当地有关政府办事处，你的家庭垃圾处理服务机构或者产品经销处。

	WEEE .....	5 - 6	(EN)
(EN)	Instructions for use .....	8 - 15	(DE)
(DE)	Betriebsanleitung .....	16 - 24	(FR)
(FR)	Instructions d'utilisation .....	25 - 33	(ES)
(ES)	Instrucciones de manejo .....	34 - 42	(PT)
(PT)	Instruções de operação .....	43 - 51	(IT)
(IT)	Istruzioni sull'uso .....	52 - 60	(NL)
(NL)	Gebruiksaanwijzing .....	61 - 69	(SV)
(SV)	Bruksanvisning .....	70 - 78	(NO)
(NO)	Instruksjonsbok .....	79 - 87	(DA)
(DA)	Brugsvejledning .....	88 - 96	(FI)
(FI)	Käyttöohje .....	97 - 105	(ZH)
(ZH)	操作说明 .....	106 - 113	
	Illustrations .....	114 - 115	

# 欢迎!

## 感谢您选择力奇Bravo真空吸尘器

### 概述

- 1 地刷放置槽
- 2 EPA排气滤网
- 3 吹气功能盖
- 4 电源线自动回卷器
- 5 开/关按钮
- 6 功率调节指示器
- 7 集尘袋指示器
- 8 附件盖
- 9 集尘容器 开/关按钮
- 10 铭牌
- 11 地刷放置槽
- 12 微细纤维吸嘴
- 13 缝隙吸嘴
- 14 毛刷吸嘴
- 15 前置滤网
- 16 集尘袋
- 17 硬地板吸嘴 (仅限选定型号)
- 18 风动吸嘴 (仅限选定型号)
- 19 多功能吸嘴
- 20 吹气功能吸嘴
- 21 吸力调节阀
- 22 弯管
- 23 伸缩管
- 24 排气格栅

### 表格内容

欧盟符合性声明 .....	3
概述 .....	106
安全指导 .....	107
使用说明 .....	108
清洁小贴士 .....	111
故障解答 .....	111
服务和维护保养 .....	112
保修和售后服务 .....	112
技术规格 .....	113

## 安全说明

- 机器中无集尘袋或过滤装置未安装到位时，请勿使用本机。
- 本机不能用来吸取有害物质和气体，否则可能危害身体健康。
- 请勿使用本机吸取水或和别的液体
- 请勿使用本机吸取锋利的东西，如针或者玻璃碎片
- 请勿使用本机吸取燃烧或者冒烟的东西。如香烟，火柴或者没冷却的灰。
- 请在0 °C 到60 °C的干燥室内环境使用和放置本机器。
- 请勿在室外或潮湿的地方使用本机器。
- 请勿用湿手操作机器。
- 请先关闭机器，再拔插头。
- 拔插头时，请抓住插头，切勿直接拉动电源线拔下。请勿拉住电源线拖动机器。
- 定期检查电源线的损坏情况，尤其是电源线被门夹到或者受到碾压时，如果电源线有任何损坏的迹象，请不要使用本机。
- 当机器出现故障时，请不要使用本机。如果机器跌落，损坏，放置在室外或者浸水后，请把机器送至Nilfisk授权服务中心进行检查维修。
- 请不要更改本机机械装置或者电气安全装置。
- 本机所有的维修必须送至Nilfisk授权服务中心进行。
- 仅能使用从当地经销商处购买的原厂集尘袋，过滤器和附件。使用未经授权的集尘袋和过滤器将不予以保修。
- 更换集尘袋或过滤器前请先关闭机器和拔出电源插头。拔出插头时，请抓住插头，而不要通过拉动电源线拔出。
- 在有他人监督的情况下，或在已经接受过安全使用该产品的指导并已了解了可能存在的危险的情况下，8岁或以上的小孩，以及身体、感官或精神状况较差的人员，或者对该类产品缺少使用经验和认识的人员，也可以使用该产品。
- 请看管好小孩，确保不要让孩子玩弄该产品。
- 在没有他人监督的情况下，禁止小孩使用该产品或对其进行维护保养。
- 如果电源线损坏，必须

EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO

DA

FI

ZH

EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO

DA

FI

ZH

由制造商，机器的经销商代理商或者有类似资质的人更换以避免危险。

## 使用说明

在使用本机前请确保铭牌上的电压与供电电压一致。本机附带集尘袋，前置过滤器和EPA过滤器。

## 开机和关机

### 开机

拉出本机的电源线和插头，将插头插入到电源插座。

按下“开/关”按钮。

### 关机

按下“开/关”按钮。抓住插头把电源从电源插座拔下，不要直接拉动电源线。

## 警告

当按下电源线自动回卷器，在最后部分被收回到时，必须小心电源线的末端的插头会摆动。  
建议在自动收线时拿住插头。

## 1 软管，伸缩管和地刷的连接

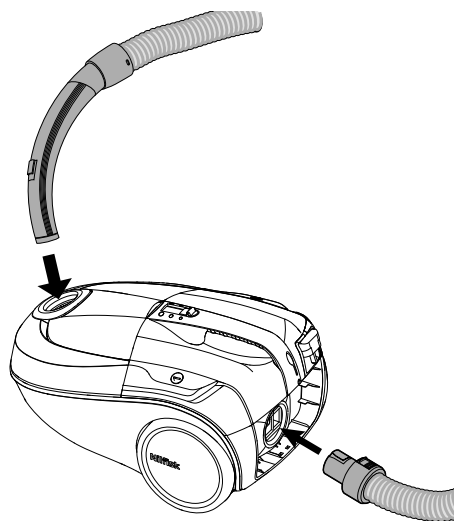
1. 将软管按入机器吸气口
2. 将弯管连接到伸缩管
3. 将地刷连接到伸缩管
4. 按下伸缩管中间的按钮调节到适合的长度

## 2 吹气功能

1. 打开机器背面的上盖（排气格栅25）
2. 将软管接头插入吹气出口。

### 注意

为了避免吸尘管中剩余的灰尘被吹到房间中，在开启吹风功能前请将管子弯的一端插入机器。



为避免残留在软管中的灰尘被吹入室内，将弯管插入机器的管进气口处，在打开吹气功能后，吸几秒钟

## 更换集尘袋和过滤器

吸尘器集尘袋和过滤器的尺寸和质量会影响吸尘器的工作效果。运用非原产的集尘袋或非原产的过滤器会限制空气的流量可能会引起机器过载。运用非原产的集尘袋或过滤器将不在保修范围内

### 3 更换集尘袋

当机器在最大功率运行和吸嘴从地板上抬起时，而集尘袋填满指示灯持续亮时，请更换原装集尘袋。

1. 从机器吸入口处按下软管接头上的锁定机构
2. 按下按钮 打开上盖
3. 取出集尘袋
4. 将新集尘袋上的纸板片插入支架上，并按下，插入新集尘袋。
5. 小心地展开新的集尘袋，并检查集尘袋是否正确地装好
6. 关上上盖
7. 将软管接头插入到机器吸气口

### 4 更换前置滤网

前置滤网通过吸收微尘颗粒保护电机。每更换四个集尘袋后需更换一次前置滤网。前置滤网位于集尘袋的后面。请使用Nilfisk的原装过滤器

1. 从机器吸入口处按下软管接头上的锁定机构
2. 通过推按钮打开上盖
3. 移去集尘袋
4. 把前置滤网同支架取出
5. 打开滤网支架
6. 取出前置滤网
7. 装入新的前置滤网。检查前置滤网正确地装入支架上。
8. 将前置滤网支架放入轨道并推入
9. 将集尘袋上的纸板导入轨道，插入集尘袋并推下。
10. 小心地打开新的集尘袋，检查集尘袋正确地装入。
11. 关上上盖。
12. 将软管接头插入机器吸入口

EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO

DA

FI

ZH

EN

**5 更换EPA滤网**

EPA排气滤网是过滤集尘袋未过滤掉的细小颗粒。请勿洗刷或者清洗EPA排气滤网。

1. 打开机器后面的后盖。
2. 移开吹气功能盖。
3. 拿出EPA滤网。
4. 插入新的EPA滤网。检查EPA滤网正确地装入。
5. 放回吹气功能盖。
6. 放回后盖并关上。

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO

DA

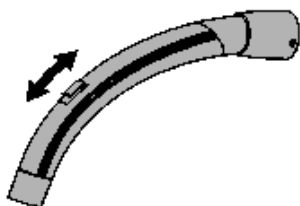
FI

ZH

**调整吸入功率**

弯管上的吸力调节阀

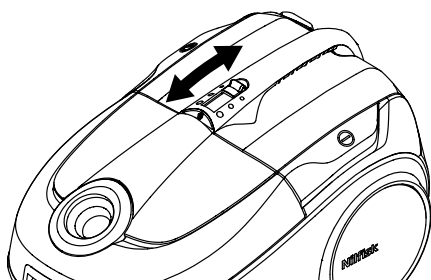
当吸力调节阀关闭时吸入功率最大，打开时最小。通过调整吸力调节阀在预想的位置来调整吸入功率。



**功率调节**

吸入功率通过功率调节

**提示：调整较小吸力来减少噪音和拉力。**



6

**地刷和伸缩管的存放**

一个是当机器背面立起时位于底座上，另一个是当机器用轮子放置时位于机器后面。

**自复位热断路器**

机器装有自复位热断路器。自复位热断路器在机器温度过高时会断开电路，吸尘器停止工作，待机器温度完全冷却后又重新接通电路。

**重新启动**

1. 关闭机器，把插头从插座拔下
2. 检查弯管，软管，伸缩管，地刷，集尘袋以及过滤器，确保没有异物阻碍空气流动
3. 让机器冷却
4. 重新插上插头，按下“开/关”按钮启动。机器直到冷却充分才能启动。如果机器没有启动，按下“开/关”按钮，拔下插头，等待一会重试。

## 清洁小贴士

通过调节功率调节滑块或者弯管上的吸力调节阀调整吸入功率。

- 7 **缝隙吸嘴**  
适用于狭窄缝隙处使用。
- 8 **微细纤维吸嘴**  
适用于家具软装清洁使用。
- 9 **毛刷吸嘴**  
适用于窗帘和窗台。
- 10 **硬地板吸嘴**  
适用于硬地板使用
- 11 **多功能吸嘴**  
适用于不同类型的地板。
- 12 **风动吸嘴**  
使用风动吸嘴能有效的清洁地毯。
- 13 **吹气功能吸嘴**  
吹气功能吸嘴能将如空气垫等充气。

相应型号的配备不同的吸嘴。

## 故障解答

电气部品的维修和保养服务，例如电源线或马达，必须由指定的授权服务中心进行

机器不启动	确认插头正确的插在插座上。
	机器里的自复位热断路器工作，待机器冷却后重试。
	电线或插头如果损坏了必须送至 Nilfisk 指定授权服务中心进行维修。
吸力减小	集尘袋也许满了需要被更换，具体见使用手册。
	前置滤网和EPA排气滤网阻塞，则必须更换，具体参见使用手册。
	弯管，软管，伸缩管或吸嘴可能阻塞需要清洁。
如果机器停止工作	机器里的自复位热断路器工作，具体参见使用手册。

EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

SV

NO

DA

FI

ZH

## 维护和保养

- 将机器放置在干燥的环境。
- 每更换四个集尘袋后要更换一个前置滤网。
- 用干燥的或者微湿的布沾上清洁剂清洗机器表面。
- 从本地经销商处订购原厂配件。
- 售后服务--联系你的当地经销商。

## 回收和处置

本机最好通过相关机构回收和处置。回收时请剪断电源线，以防止损坏或回收的机器被重复使用造成伤害。

## 环保承诺

本机按照环保要求设计，所有的塑料件都可被回收。

## 职责

所有由于不正确使用或者改装机器引起的损坏，Nilfisk公司将不承担所有的责任。

## 担保

各国的保修范围不同。具体事项请联系你的当地经销商。

## 保修和售后服务

力奇Bravo真空吸尘器保修期为二(2)年，保修范围包括，电机，卷线器，开关和外壳。吸嘴，滤网，软管，伸缩管和其它附件仅由制造缺陷而造成的保修期为十二个月，不含因使用磨损、撕裂等造成的损坏。

保修承担范围包括附件和人工成本，也涵盖家庭正常使用时因为制造和材料的问题造成的损坏。

仅在保修服务范围，如果证实缺陷发生在产品保修期间(一个正确完整的保修证书，或者打印/盖章的日期和产品标识的现金收据)，以及吸尘器是全新的购买于英国/爱尔兰/澳大利亚/新西兰和由Nilfisk发行的条件下。

对于修理造成的过失，客户可以联系Nilfisk服务代理商的客服部进行理赔。

维修完成后，吸尘器还于客户手中，Nilfisk承担风险和费用。

## 不在保修范围内的

- 附件和滤网的正常损耗。
- 不正确的使用，直接或间接导致吸尘器的损坏，例如吸碎石，未冷却的灰或者地毯清洁粉末。
- 没有按照使用手册滥用机器，或者未按手册保养机器。
- 如果用于家庭装修。
- 如果机器用于吸水，石膏粉或锯末。

或含错误的配置，如安装或连接不到位，或火灾，雷击，不正常的电压波动，以及任何别的电气干扰，例如保险丝或者电气装置的安装不到位，以及Nilfisk公司

认为是制造或者材料本身的缺陷以外的其它原因。

### 无效的保修：

- 如果未使用非力奇原厂的集尘袋和滤网造成的损坏。
- 吸尘器的识别号丢失。
- 吸尘器没有在Nilfisk授权点进行维修。
- 吸尘器不能被用在商业地点。例如建筑承包商，清洁承包商，自由贸易者或者任何非住宅地的使用。

### 有效的保修地点：

中国，丹麦，瑞典，挪威，英国，爱尔兰，比利时，荷兰，法国，德国，波兰，俄罗斯，奥地利，瑞士，西班牙，葡萄牙，澳大利亚和新西兰，爱沙尼亚，拉脱维亚，立陶宛，匈牙利，希腊，斯洛文尼亚，斯洛伐克，捷克共和国，意大利和芬兰，保加利亚，罗马尼亚，土耳其和中国。

联系电话： 400-920-0889

### 技术规格

		Bravo
电压	V	220-240
主频率	Hz	50-60
额定流量	l/sec.	26
真空度	kPa	11
电源线：长度	m	7
绝缘等级	-	II
防护等级	-	IPX0
尘袋净容积	l	3.2
宽	mm	450
深	mm	300
高	mm	280
机器重量	kg	6.5
额定输入功率 IEC	W	700
声功率级, IEC 60704-2-1	dB (A)	76

规格和细节如有变更，恕不另行通知

EN

DE

FR

ES

PT

IT

NL

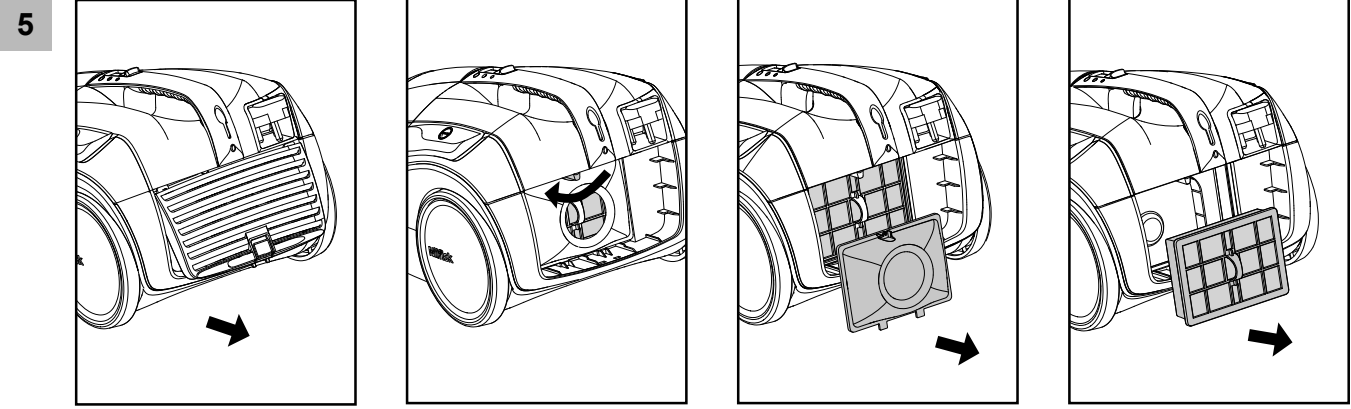
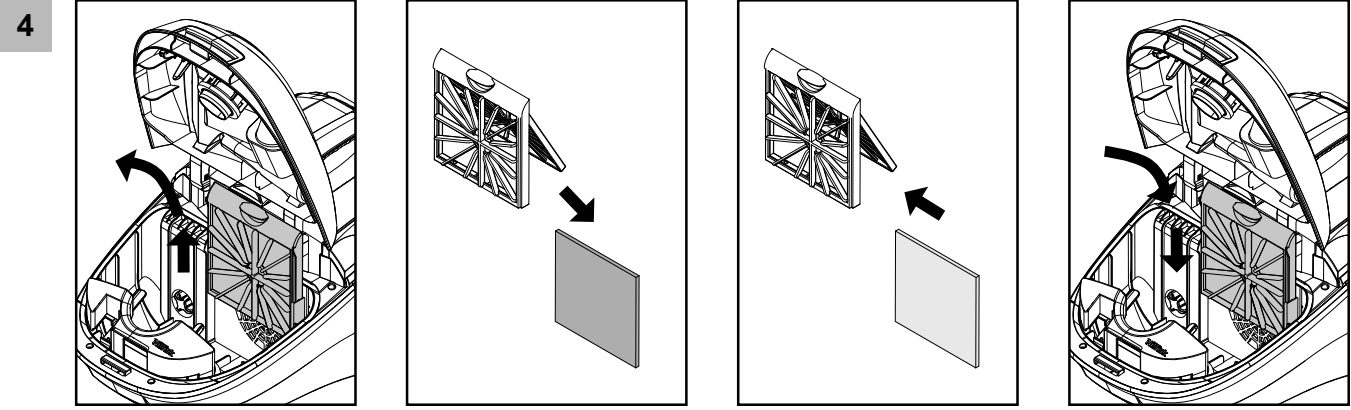
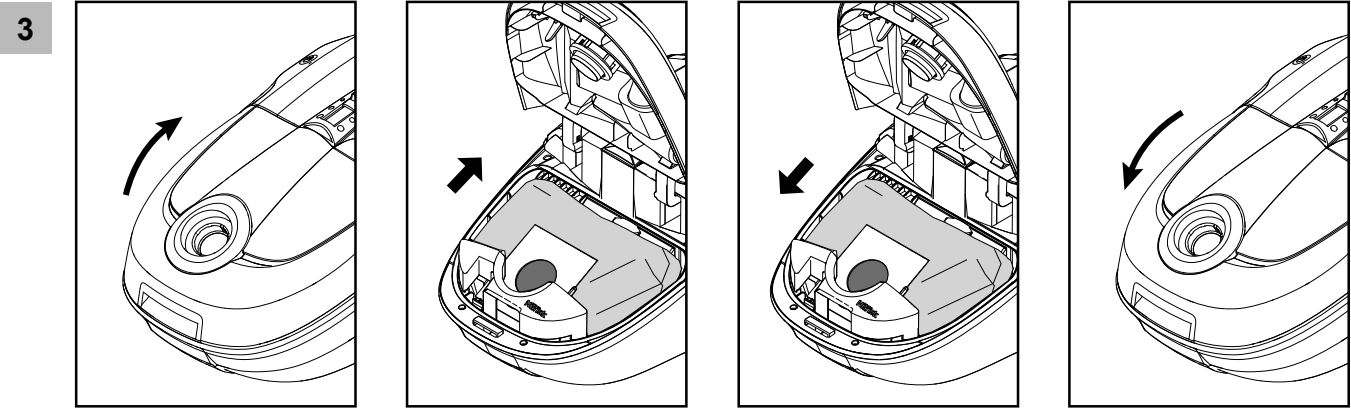
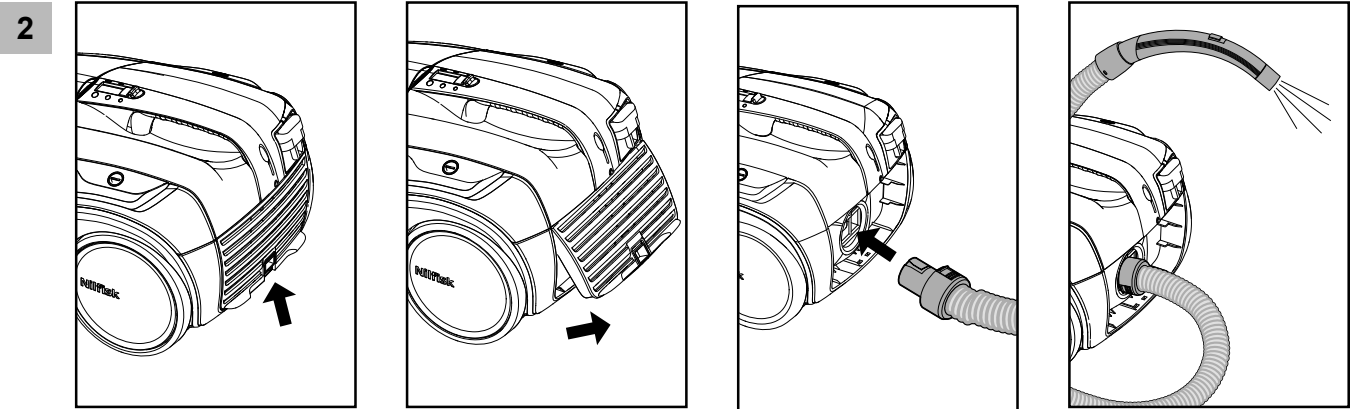
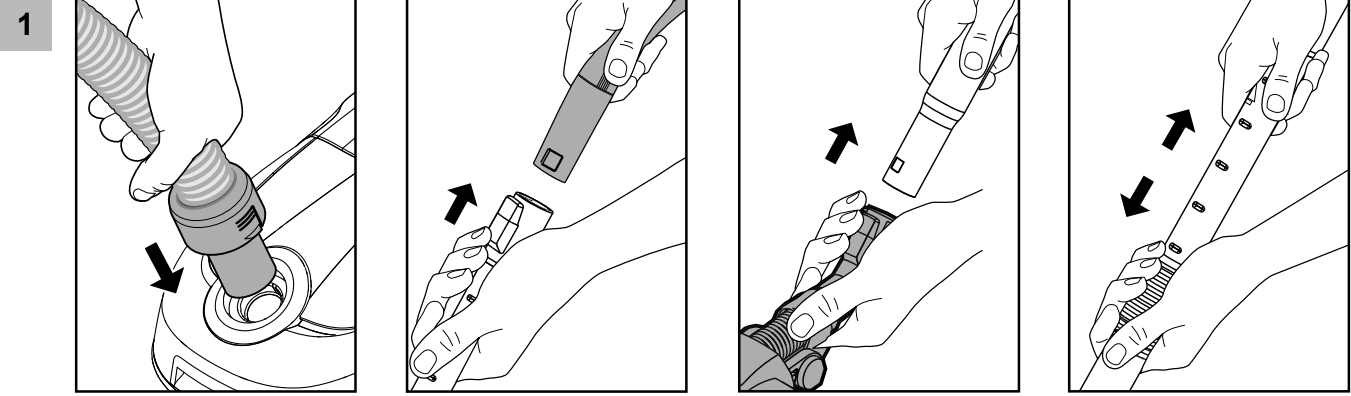
SV

NO

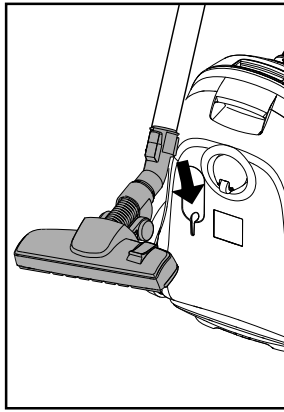
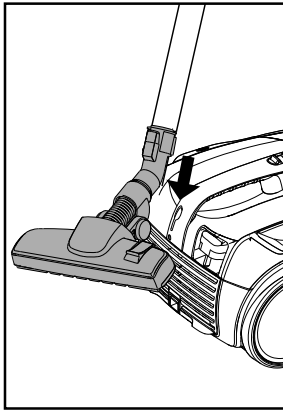
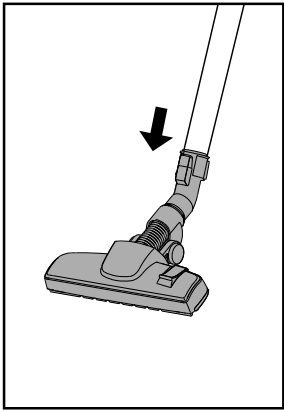
DA

FI

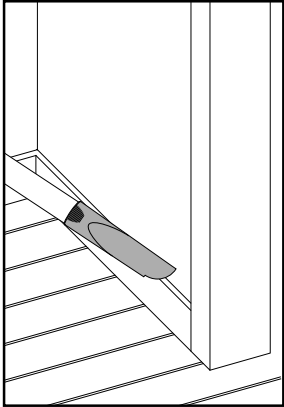
ZH



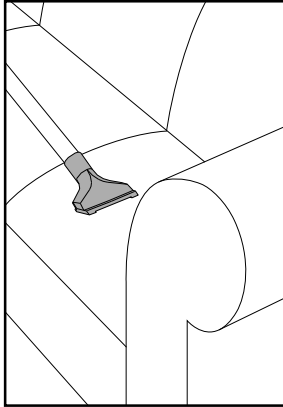
6



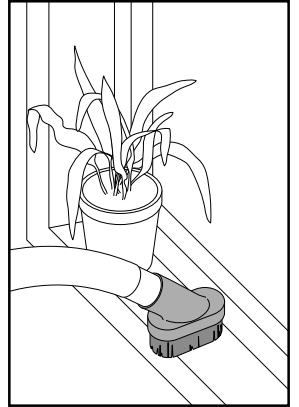
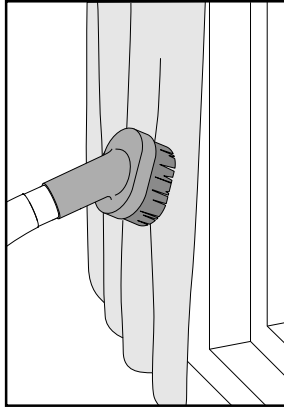
7



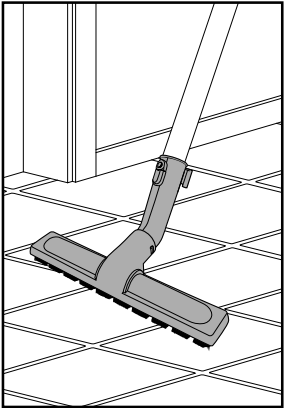
8



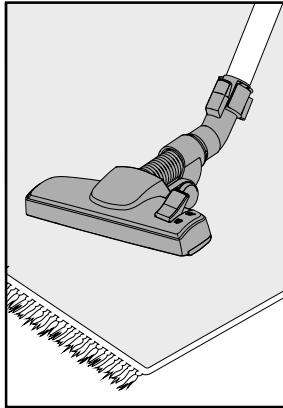
9



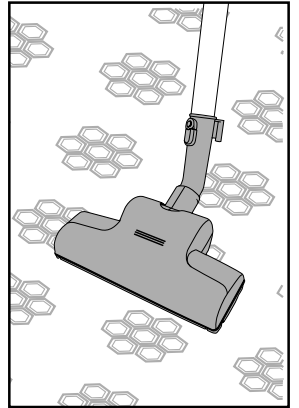
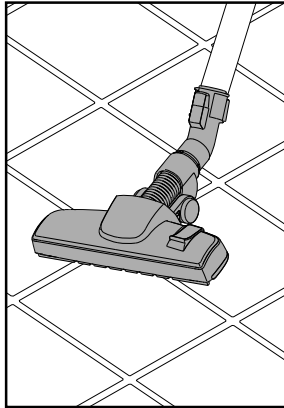
10



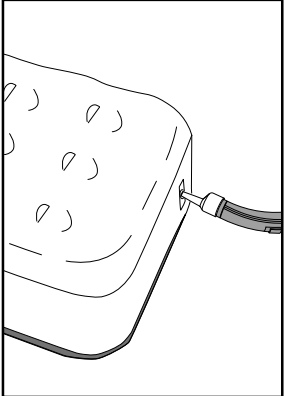
11



12



13





## HEAD QUARTER

### DENMARK

Nilfisk A/S  
Kornmarksvej 1  
DK-2605 Broendby  
Tel.: (+45) 4323 8100  
Website: www.nilfisk.com

## SALES COMPANIES

### ARGENTINA

Nilfisk srl  
Edificio Central Park  
Herrera 1855, 6th floor/604  
Ciudad de Buenos Aires  
Tel.: (+54) 11 6091 1571  
Website: www.consumer.nilfisk.com.ar

### AUSTRALIA

Nilfisk Pty Ltd  
Unit 1/13 Bessemer Street  
Blacktown NSW 2148  
Tel.: (+61) 2 98348100  
Website: www.consumer.nilfisk.com.au

### AUSTRIA

Nilfisk GmbH  
Metzgerstrasse 68  
5101 Berghheim bei Salzburg  
Tel.: (+43) 662 456 400 90  
Website: www.nilfisk.at

### BELGIUM

Nilfisk n.v.s.a.  
Riverside Business Park  
Boulevard Internationalelaan 55  
Bâtiment C3/C4 Gebouw  
Bruxelles 1070  
Tel.: (+32) 24 67 60 50  
Website: www.consumer.nilfisk.be

### BRAZIL

Nilfisk do Brasil  
Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 550  
40 Andar, Sala 03  
SP - 04571-000 Sao Paulo  
Tel.: (+11) 3959-0300 / 3945-4744  
Website: www.nilfisk.com.br

### CANADA

Nilfisk Canada Company  
240 Superior Boulevard  
Mississauga, Ontario L5T 2L2  
Tel.: (+1) 800-668-8400  
Website: www.nilfisk.ca

### CHILE

Nilfisk S.A. (Comercial KCS Ltda)  
Salar de Lamara 822  
8320000 Santiago  
Tel.: (+56) 2684 5000  
Website: www.nilfisk.cl

### CHINA

Nilfisk  
4189 Yindu Road  
Xinzhuang Industrial Park  
201108 Shanghai  
Tel.: (+86) 21 3323 2000  
Website: www.nilfisk.cn

### CZECH REPUBLIC

Nilfisk s.r.o.  
VGP Park Horní Počernice  
Do Certous 1/2658  
193 00 Praha 9  
Tel.: (+420) 244 090 912  
Website: www.consumer.nilfisk.cz

### DENMARK

Nilfisk A/S  
Kornmarksvej 1  
2605 Broendby  
Tel.: (+45) 4323 4050  
Website: www.consumer.nilfisk.dk

### FINLAND

Nilfisk Oy Ab  
Koskelontie 23 E  
02920 Espoo  
Tel.: (+358) 207 890 600  
Website: www.consumer.nilfisk.fi

### FRANCE

Nilfisk SAS  
26 Avenue de la Baltique  
Villebon sur Yvette  
91978 Courtaboeuf Cedex  
Tel.: (+33) 169 59 87 24  
Website: www.consumer.nilfisk.fr

### GERMANY

Nilfisk GmbH  
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10  
89287 Bellenberg  
Tel.: (+49) (0)7306/72-444  
Website: www.consumer.nilfisk.de

### GREECE

Nilfisk A.E.  
Αντισσάβας 29  
Κορωπί T.K. 194 00

Tel.: (30) 210 9119 600  
Website: www.consumer.nilfisk.gr

### HOLLAND

Nilfisk B.V.  
Versterkerstraat 5  
1322 AN Almere  
Tel.: (+31) 036 5460760  
Website: www.consumer.nilfisk.nl

### HONG KONG

Nilfisk Ltd.  
2001 HK Worsted Mills  
Industrial Building  
31-39, Wo Tong Tsui St.  
Kwai Chung, N.T.  
Tel.: (+852) 2427 5951  
Website: www.nilfisk.com

### HUNGARY

Nilfisk Kft.  
II. Rákóczi Ferenc út 10  
2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy  
Tel.: (+36) 24 475 550  
Website: www.nilfisk.hu

### INDIA

Nilfisk India Limited  
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit No. 403  
Cardinal Gracious Road, Chakala  
Andheri (East) Mumbai 400 099  
Tel.: (+91) 22 6118 8188  
Website: www.nilfisk.in

### IRELAND

Nilfisk  
1 Stokes Place  
St. Stephen's Green  
Dublin 2  
Tel.: (+35) 3 12 94 38 38  
Website: www.nilfisk.ie

### ITALY

Nilfisk SpA  
Strada Comunale della Braglia, 18  
26862 Guardamiglio (LO)  
Tel.: (+39) (0) 377 414021  
Website: www.nilfisk.it

### JAPAN

Nilfisk Inc.  
1-6-6 Kita-shinyokohama, Kouhoku-ku  
Yokohama, 223-0059  
Tel.: (+81) 45548 2571  
Website: www.nilfisk.com

### MALAYSIA

Nilfisk Sdn Bhd  
Sd 33, Jalan KIP 10  
Taman Perindustrian KIP  
Sri Damansara  
52200 Kuala Lumpur  
Tel.: +603 6275 3120  
Website: www.nilfisk.com

### MEXICO

Nilfisk de Mexico, S. de R.L. de C.V.  
Pirineos #515 Int.  
60-70 Microparque  
Industrial WSantiago  
76120 Queretaro  
Tel.: (+52) (442) 427 77 00  
Website: www.nilfisk.com

### NEW ZEALAND

Nilfisk Limited  
Suite F, Building E  
42 Tawa Drive  
0632 Albany Auckland  
Tel.: (+64) 9 414 1996  
Website: www.nilfisk.com

### NORWAY

Nilfisk AS  
Bjørnerudveien 24  
1266 Oslo  
Tel.: (+47) 22 75 17 80  
Website: www.consumer.nilfisk.no

### PERU

Nilfisk S.A.C.  
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33- Perú  
Lima  
Tel.: (511) 435-6840  
Website: www.nilfisk.com

### POLAND

Nilfisk Sp. Z.O.O.  
Millenium Logistic Park  
ul. 3 Maja 8, Bud. B4  
05-800 Pruszków  
Tel.: (+48) 22 738 3750  
Website: www.consumer.nilfisk.pl

### PORTUGAL

Nilfisk Lda.  
Sintra Business Park  
Zona Industrial Da Abrunheira  
Edificio 11º A  
P2710-089 Sintra  
Tel.: (+351) 21 911 2670  
Website: www.nilfisk.pt

### RUSSIA

Nilfisk LLC

Vyatskaya str. 27, bld. 7/1st  
127015 Moscow  
Tel.: (+7) 495 783 9602  
Website: www.consumer.nilfisk.ru

### SINGAPORE

Den-Sin  
22 Tuas Avenue 2  
639453 Singapore  
Tel.: (+65) 6268 1006  
Website: www.densin.com

### SLOVAKIA

Nilfisk s.r.o.  
Bancíkovej 1/A  
SK-821 03 Bratislava  
Tel.: (+421) 910 222 928  
Website: www.consumer.nilfisk.sk

### SOUTH AFRICA

Nilfisk (Pty) Ltd  
Kimbulu Office Park, 9 Zeiss Road  
Laser Park, Honeydew  
Johannesburg  
Tel.: (+27) 118014600  
Website: www.nilfisk.co.za

### SOUTH KOREA

Nilfisk Korea  
3F Duksoo B/D, 317-15  
Sungsoo-Dong 2Ga  
Sungdong-Gu, Seoul  
Tel.: (+82) 2497 8636  
Website: www.nilfisk.co.kr

### SPAIN

Nilfisk S.A.U  
Paseo del Rengle, 5 Planta. 9-10  
08302 Mataró  
Tel.: (34) 93 741 2400  
Website: www.consumer.nilfisk.es

### SWEDEN

Nilfisk AB  
Täljegårdsgatan 4  
431 53 Mölndal  
Tel.: (+46) 31 706 73 00  
Website: www.consumer.nilfisk.se

### SWITZERLAND

Nilfisk AG  
Ringstrasse 19  
Kircheberg/Industri Stelz  
9500 Wil  
Tel.: (+41) 71 92 38 444  
Website: www.consumer.nilfisk.ch

### TAIWAN

Nilfisk Ltd  
Taiwan Branch (H.K)  
No. 5, Wan Fang Road  
Taipei  
Tel.: (+88) 6227 00 22 68  
Website: www.nilfisk.tw

### THAILAND

Nilfisk Co. Ltd.  
89 Soi ChoKechai-Ruammitr  
Viphavadee-Rangsit Road  
Ladyao, Jatuchak, Bangkok 10900  
Tel.: (+66) 2275 5630  
Website: www.nilfisk.co.th

### TURKEY

Nilfisk A.S.  
Serifai Mh. Bayraktar Bulv. Sehiti Sk. No:7  
Umraniye, 34775 Istanbul  
Tel.: +90 216 466 94 94  
Website: www.consumer.nilfisk.com.tr

### UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk Middle East Branch  
SAIF-Zone  
P.O. Box 122298  
Sharjah  
Tel.: (+971) (0) 655-78813  
Website: www.nilfisk.com

### UNITED KINGDOM

Nilfisk Ltd.  
Nilfisk House, Bowerbank Way  
Gilwilly Industrial Estate, Penrith  
Cumbria CA11 9BQ  
Tel.: (+44) (0) 1768 868995  
Website: www.consumer.nilfisk.co.uk

### UNITED STATES

Nilfisk Inc.  
14600 21st Avenue North  
Plymouth, MN 55447  
Tel.: (+1) 800-989-2235  
Website: www.nilfisk.com

### VIETNAM

Nilfisk Vietnam  
No. 51 Doc Ngai Str.  
P. Vinh Phuc, Q.Ba Dinh  
Hanoi  
Tel.: (+84) 761 5642  
Website: www.nilfisk.com